

KOMUNIKAT KOMISJI**Zmiany do zawiadomienia Komisji w sprawie współpracy pomiędzy Komisją i sądami w państwach członkowskich UE odnośnie do stosowania art. 81 i 82 Traktatu WE**

(2015/C 256/04)

1. W zawiadomieniu Komisji w sprawie współpracy pomiędzy Komisją i sądami w państwach członkowskich UE odnośnie do stosowania art. 81 i 82 Traktatu WE ⁽¹⁾ (obecnie art. 101 i 102 TFUE) wprowadza się następujące zmiany.

2. Punkt 26 otrzymuje brzmienie:

„26. Ujawnianie informacji sądom krajowym przez Komisję objęte jest dalszymi ograniczeniami. W szczególności Komisja może odmówić przekazania informacji sądom krajowym z przyczyn nadrzędnych związanych z potrzebą ochrony interesów Unii Europejskiej, lub aby uniknąć wszelkiego zakłócania jej funkcjonowania i niezależności, w szczególności poprzez zagrożenie wypełniania powierzonych jej zadań (*). Ujawnienie informacji sądom krajowym nie powinno mieć niekorzystnego wpływu na skuteczność egzekwowania reguł konkurencji przez Komisję, w szczególności nie powinno prowadzić do ingerowania w toczące się postępowania ani w funkcjonowanie programów łagodzenia kar i procedur ugodowych.

(*) Postanowienie w sprawie *Zwartveld* C-2/88, UE:C:1990:440, pkt 10 i 11; wyrok w sprawie *First and Franex* C-275/00, UE:C:2002:711, pkt 49 oraz wyrok z dnia 18 września 1996 r. w sprawie *Postbank* T-353/94, UE:T:1996:119, pkt 93.”.

3. Po ust. 26 dodaje się ust. 26a i 26b w brzmieniu:

„26a. W tym celu Komisja w żadnym wypadku nie będzie przekazywać następujących informacji sądom krajowym w celu ich wykorzystania w powództwach o odszkodowanie z tytułu naruszenia art. 101 lub 102 Traktatu:

- oświadczenia przedsiębiorców w ramach programu łagodzenia kar w rozumieniu art. 4a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004 (*) oraz
- propozycje ugodowe w rozumieniu art. 10a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004.

Niniejszy ustęp pozostaje bez uszczerbku dla przypadku, o którym mowa w art. 6 ust. 7 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/104/UE (**).

(*) Rozporządzenie (WE) nr 773/2004, zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1348 (Dz.U. L 208 z 5.8.2015, s. 3).

(**) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/104/UE w sprawie niektórych przepisów regulujących dochodzenie roszczeń odszkodowawczych z tytułu naruszenia prawa konkurencji państw członkowskich i Unii Europejskiej, objęte przepisami prawa krajowego (Dz.U. L 349 z 5.12.2014, s. 1).”.

„26b. W odniesieniu do innych rodzajów informacji, Komisja nie będzie przekazywać sądom krajowym następujących informacji w celu ich wykorzystania w powództwach o odszkodowanie z tytułu naruszenia art. 101 lub 102 Traktatu, zanim nie zakończy postępowania wobec wszystkich badanych stron w drodze przyjęcia decyzji, o której mowa w art. 7, 9 lub 10 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, lub do czasu innego zakończenia procedury administracyjnej:

- informacje przygotowane przez osobę fizyczną lub prawną specjalnie na potrzeby postępowania prowadzonego przez Komisję oraz
- informacje sporządzone i przesłane stronom przez Komisję w trakcie postępowania.

Jeśli Komisja zostanie poproszona o przekazanie sądom krajowym takich informacji w innym celu niż wykorzystanie ich w powództwach o odszkodowanie z tytułu naruszenia art. 101 lub 102 Traktatu, Komisja będzie zasadniczo stosować ograniczenie dotyczące czasu, o którym mowa w akapicie pierwszym, w celu ochrony swoich dochodzeń będących w toku.”.

⁽¹⁾ Dz.U. C 101 z 27.4.2004, s. 54.